

ACHEMA2018 調査研修ツアー

参加者募集のご案内

フランクフルト・ウィーン

旅行期間:2018年6月10日(日)~2018年6月16日(土)7日間

《ACHEMA2018 概要》

会期:2018年6月11日(月)~2018年6月15日(金)

会場:ドイツ フランクフルト メッセフランクフルト

住所:Ludwig-Erhard-Anlage 1, 60327 Frankfurt am Main Germany

開催時間:9:00~17:00

「ACHEMA」は3年に1度ドイツのメッセ・フランクフルトで開催される世界的な化学技術展で、化学工学を中心に、環境、バイオテクノロジー、実験分析技術、機械プロセス、サーマルプロセス、エンジニアリング、医薬品、ポンプ・コンプレッサー・バルブ・金具など幅広い分野を網羅しており、最も先進的な見本市として世界的な知名度を得ています。

今回は6/11~6/15の5日間開催で、ドイツ国内企業をはじめヨーロッパ、アフリカ、アジア、オーストラリア、アメリカなど全世界から約3,800社が出展を予定、約15万人もの参加者を見込んでおり、幅広い分野の最新製品の展示や先端技術に触れることができます。

《ツアーの特徴》

1. ACHEMA 展示会場「メッセ・フランクフルト」の隣接ホテルへご宿泊いただけます。

ドイツフランクフルト滞在時のホテルは展示会と隣接しているホテル「マリタイムホテルフランクフルト」へご案内いたします。部屋の面積が約30㎡の大変機能的なホテルとなります。日本語が話せるスタッフも常駐しているため、安心してご滞在いただけます。

2. ACHEMA の入場料が無料となります。

ACHEMA 展示会の入場料80€(Season Ticket)が無料となります。

3. ウィーンにて企業・施設の視察を行います。

ウィーンにて企業・施設の視察を行います。視察先に関する確定情報は5月頃のご案内となります。

《協力》 一般社団法人 日本科学機器協会

《旅行企画・実施》

【2018年3月31日まで】 株式会社 JTB コーポレートセールス 観光庁長官登録旅行業第1767号
〒100-6051 東京都千代田区霞が関3-2-5 日本旅行業協会正会員 旅行業公正取引協議会会員

【2018年4月1日以降】 株式会社 JTB 観光庁長官登録旅行業第64号
〒140-8602 東京都品川区東品川2-3-11 日本旅行業協会正会員 旅行業公正取引協議会会員

日程表(7日間)

日次	月日(曜)	地 名	現地時間	交通機関	行 程	食 事
1	6月10日 (日)	東京(羽田)発 国際日付変更線 フランクフルト着	14:05 18:45	LH717便 専用車	直行便にて、空路フランクフルト➔ 空港からホテルへご案内いたします。 ＜フランクフルト泊＞	夕:機内 朝:機内 昼:× 夕:×
2	6月11日 (月)	フランクフルト		徒歩 夕刻	終日:【ACHEMA2018視察】 夕食会を予定しております ＜フランクフルト泊＞	朝:○ 昼:× 夕:○
3	6月12日 (火)	フランクフルト		徒歩	終日:【ACHEMA2018視察】 ＜フランクフルト泊＞	朝:○ 昼:× 夕:×
4	6月13日 (水)	フランクフルト フランクフルト発 ウィーン着	午前 9:50 11:15	専用車 OS122便 専用車	陸路、フランクフルト空港へ➔ 空路、ウィーン➔ 着後、昼食/シェーンブルン宮殿/ベルベデーレ宮殿 観光後、ホテルチェックイン ＜ウィーン泊＞	朝:○ 昼:○ 夕:×
5	6月14日 (木)	ウィーン	午前	各自	企業・施設を視察 その後自由行動 オプションツアーをご用意しております。 ＜ウィーン泊＞	朝:○ 昼:× 夕:×
6	6月15日 (金)	ウィーン ウィーン発 フランクフルト着 フランクフルト発 国際日付変更線 国際日付変更線	午前 14:10 15:35 18:05	専用車 LH1239 LH716	陸路、ウィーン空港へ 空路、フランクフルトへ➔(経由) 乗り継ぎ後、成田空港へ➔ ＜機中泊＞	朝:○ 昼:機内 夕:機内
7	6月16日 (土)	東京(羽田)着	12:15		通関後解散、お疲れ様でした。	朝:機内

ご注意:スケジュールは1月10日を基準としています。航空会社の都合により変更となる場合がございます。また発着時刻、交通機関等は変更になる場合がございます。

☆時間帯の目安

未明	早朝	朝	午前	午後	夕刻	夜	深夜
----	----	---	----	----	----	---	----

00:00 4:00 6:00 8:00 12:00 16:00 18:00 23:00 24:00

【食事条件】朝食/5回 昼食/1回 夕食/1回 ※機内食を除く

【利用航空会社】ルフトハンザ航空(LH)/オーストリア航空(OS) ※エコノミークラス利用

【利用宿泊施設】

●フランクフルト:マリタイム ホテル フランクフルト (ツイン2名1室利用)

メッセタワーやフランクフルトトレードフェアに至近、路面電車や地下鉄の駅も近く、移動にも便利な立地。客室はスタンダードでも30平方メートルある機能的な造りで、インターネット接続は無線・有線ともに可能。ノートパソコンが入るサイズのセーフティボックスが備えるなど、細かな設備も充実している。日本語が話せるスタッフも常駐している。

●ウィーン:ヒルトンウィーン (ツイン2名1室利用)

ウィーン中央駅や地下鉄駅に近く、移動にも便利な立地。空港からは電車で16分ほどの距離。客室はガーデンビューとシティビューが楽しめる。無線LANが利用でき、ビジネス客の仕事に便利なデスクも用意されている。大理石のバスルーム、肌ざわりのよいバスローブやスリッパなどのサービスも好評。

募 集 要 項

お申し込みの際には必ず次ページ掲載の「ご旅行条件書」をご確認ください。

	要項
募集人数	15名様 最少催行人員は15名様とします。 最少催行人員に満たない場合、本ツアーは中止となり、申込人数にてご旅行代金を再計算した改訂プランをご案内いたします。改訂プランにご了承いただけない場合は、お申込金は全額返金いたします。
参加対象者	日本科学機器協会傘下各地区協会会員 東京科学機器協会/大阪科学機器協会/京都科学機器協会/東海科学機器協会/九州科学機器協会 北海道科学機器協会/東北科学機器協会/中四国科学機器協会/信越科学機器協会/北陸科学機器協会 — 各会員
ご旅行期間	2018年6月10日(日)～2018年6月16日(土) 7日間
ご旅行代金	航空機エコノミークラス、ホテル2名1室利用基準 大人お一人様 旅行代金 519,000円(7日間) ※燃油サーチャージ、海外空港諸税、国内空港施設使用料等:44,430円が別途発生いたします。 2017年12月22日現在の金額となります。増額となった場合は追加徴収させていただきます。 ※お一人様部屋利用の追加代金:162,000円 ※宿泊代金:ホテル・ツインルーム(2人1部屋利用)バス・トイレ付 ※日程表に明記の食事代金・視察費用:日程表に記載の視察関連費用 ※バス代金:空港ホテル間の送迎バス料金、観光バス料金 ※団体行動中の税金・チップ・手荷物運搬代金:お一人につき一個のスーツケースなど (ただし大きさは航空会社の規定内。詳しくは係員におたずね下さい)
食事条件	朝:5回 昼:1回 夕:1回 ※機内食を除く
訪問国	ドイツ(フランクフルト)/オーストリア(ウィーン)
添乗員	同行しません(現地係員がご案内します)
利用航空会社	ルフトハンザ航空(LH)/オーストリア航空(OS)
利用ホテル	【フランクフルト】マリタイム ホテル フランクフルト 【ウィーン】ヒルトンウィーン
申込締切	2018年4月10日(火)17:00 必着
申込方法 ・ 申込先	ご参加申込書に必要な事項をご記入の上、(株)JTB コーポレートセールス霞が関第五事業部まで郵送またはFAXにてご送付ください。(FAXにてお申し込みの方は必ず着信確認のお電話をお願いいたします。) 株式会社 JTB コーポレートセールス 申込先 FAX:03-6737-9342/TEL:03-6737-9345 申込先住所:〒100-6051 東京都千代田区霞が関3-2-5 霞が関ビルディング 23F 担当:窪田・菅尾 ※土・日・祝日は休業日となります。
ご旅行代金に含まれるもの	*航空運賃:日程表に記載された区間(エコノミークラス) *宿泊代金:ホテル・ツインルーム(2人1部屋利用)バス・トイレ付 *日程表に明記の食事代金・観光費用 *バス代金:空港ホテル間の送迎バス料金、観光バス料金 *団体行動中の税金・チップ・手荷物運搬代金:お一人につき一個のスーツケースなど (ただし大きさは航空会社の規定内。詳しくは係員におたずね下さい) *これらの費用は、お客様の都合により一部利用されなくても原則として払い戻しいたしません。
ご旅行代金に含まれないもの	前項のほかは旅行代金に含まれません。その一部を例示いたします。 (上記以外は旅行代金に含まれませんが、参加に当たって通常必要となる費用を例示します) *超過手荷物料金 *クリーニング代、電話電報料、ホテルのボーイ・メイド等に対する心付け、その他追加飲食等個人的性質の諸費用及びそれに伴う税・サービス料金 *渡航手続関係費用 *海外空港諸税・国際空港施設使用料および旅客保安サービス料・燃油サーチャージ *オプションツアー料金(ご希望の方には別途ご案内申し上げます) *日本国内におけるご自宅から発着空港等集合・解散時点までの交通費・宿泊費 *1名1室利用追加代金(162,000円)

ご旅行条件(要約)

お申し込みの際には、必ず旅行条件書(全文)をお受け取りいただき、事前に内容をご確認の上お申し込みください。

●募集型企画旅行契約

この旅行は(株)JTBコーポレートセールス東京都千代田区霞が関3-2-5 観光庁長官登録旅行業第1767号、以下「当社」というが企画・実施する旅行であり、この旅行に参加されるお客様は当社と募集型企画旅行契約(以下「旅行契約」という)を締結することになります。また、旅行条件は、下記によるほか、別途お渡しする旅行条件書(全文)、出発前にお渡しする最終日程表と称する確定書面及び当社旅行業約款募集型企画旅行契約の部によります。

●旅行のお申し込み及び契約成立時期

- (1) 必要事項をお申し出の上、下記のお申込金を添えてお申し込みください。なお、申込金の額は、原則として旅行代金の20%以内となります。お申込金は、ご旅行代金お支払いの際差し引かせていただきます。
- (2) 電話、郵便、ファクシミリその他の通信手段でお申し込みの場合、当社が予約の承諾の旨通知した翌日から起算して3日以内にお申し込み内容を確認のうえ、申込金の支払をしていただきます。
- (3) 旅行契約は、当社が契約の締結を承諾し、お申込金を受領したときに成立するものとします。
- (4) お申込金(おひとり様あたり)72,000円

●旅行代金のお支払い

旅行開始日の前日から起算して60日目に当たる日以降、21日前まで(お申し込みが間際の場合は、当社が指定する期日まで)にお支払いください。また、お客様が当社提携カード会社のカード会員である場合、お客様の署名なくして旅行代金、取消料、追加諸費用などをお支払いいただくことがあります。この場合のカード利用日は、お客様からお申し出がない限り、お客様の承諾日といたします。

●取消料

旅行契約成立後、お客様の都合で契約を解除されるときは、次の金額を取消料として申し受けます。(お1人様)

契約解除の日	4/27~5/6,7/20~8/31,12/20~1/7に開始する旅行	左記以外に開始する旅行
旅行開始日の前日から起算してさかのぼって40日目に当たる日以降31日目にあたる日まで	旅行代金の10%	無料
旅行開始日の前日から起算してさかのぼって30日目に当たる日以降3日目にあたる日まで	旅行代金の20%	
旅行開始日の前々日~当日	旅行代金の50%	
旅行開始後又は無連絡不参加	旅行代金の100%	

*貸し切り航空機を利用する旅行、日本出国時及び帰国時に船舶を利用する旅行及び旅行日程中に3泊以上のクルーズ船泊を伴う旅行に関しては、上記の表によらずコースページ内に記載する取消料に拠ります。

●特別補償

当社は、当社又は当社が手配を代行させた者の故意又は過失の有無にかかわらず、募集型企画旅行約款別紙特別補償規程に基づき、お客様が募集型企画旅行参加中に急激かつ偶発的な外来の事故により、その身体、生命又は手荷物上に被った一定の損害について、以下の金額の範囲において、補償金又は見舞金を支払います。

- 死亡補償金:2500万円、入院見舞金:4~40万円、通院見舞金:2~10万円
 携行品損害補償金:お客様1名につき~15万円(但し、補償対象品1個あたり10万円を限度とします。)

●「通信契約」を希望されるお客様との旅行条件

当社提携クレジットカード会社のカード会員(以下「会員」といいます。)より「会員の署名なくして旅行代金や取消料等の支払いを受けること(以下「通信契約」といいます。))を条件にお申し込みを受けた場合、通常の旅行条件とは以下の点で異なります。(受託旅行者により当該取扱ができない場合があります。また取扱できるカードの種類も受託旅行者により異なります。)

- (1) 契約成立は、当社が電話又は郵便で旅行契約の締結の承諾通知を発信したとき(e-mail 等電子承諾通知を利用する場合は、その通知がお客様に到達したとき)とします。また申込時には「会員番号・カード有効期限」等を通知して頂きます。
- (2) 「カード利用日」とは旅行代金等の支払い又は払戻し債務を履行すべき日をいいます。旅行代金のカード利用日は「契約成立日」とします。また取消料のカードの利用日は「契約解除依頼日」とします。(但し、契約解除依頼日が旅行代金のカード利用日以降であった場合は、当社は旅行代金から取消料を差し引いた額を解除依頼日の翌日から起算して7日間以内をカード利用日として払い戻します。)
- (3) 与信等の理由により会員のお申し出のクレジットカードでのお支払いができない場合、当社は通信契約を解除し、規定の取消料と同額の違約料を申し受けます。ただし、当社が別途指定する期日までに現金による旅行代金のお支払いをいただいた場合はこの限りではありません。

●旅券・査証について

(日本国籍以外の方は、自国の領事館、渡航先国の領事館、入国管理事務所にお問合せください。)

1. 旅券(パスポート):こちらの旅行には、ドイツ出国時有効期間が90日以上残っている旅券が必要です。

*現在お持ちの旅券が今回の旅行に有効かどうかの確認、旅券・査証取得はお客様の責任で行ってください。これらの手続等の代行については、販売店(当社)が渡航手続代行料金をいただいております。

●空港税について

旅行代金に燃油サーチャージのある航空会社の燃油サーチャージは含まれておりません。

旅行契約成立後の、燃油サーチャージが増額または減額、廃止されても、増額分の追徴ならびに廃止を含む減額分の払い戻しはありません。

※燃油サーチャージとは、燃油に関連する原価水準の異常な変動に対処するために、一定の期間、一定の条件下に限って航空各社が国土交通省航空局に申請し許可を受ける、航空券料金には含まれない付加的な運賃であり、金額は利用航空会社、利用区間によって異なり、利用する旅行者すべてに課せられます。

●保健衛生について

渡航先の衛生状況については、厚生労働省「検疫感染症情報」ホームページ: <http://www.forth.go.jp/> でご確認ください。

●海外危険情報について

渡航先(国又は地域)によっては、外務省「海外危険情報」等、国・地域の渡航に関する情報が出されている場合があります。お申し込みの際に販売店より「海外危険情報に関する書面」をお渡しいたします。また、「外務省海外安全ページ: <http://www.pubanzen.mofa.go.jp/>」でもご確認ください。

●海外旅行保険への加入について

海外において、病気・けがをした場合、多額の治療費、移送費等がかかることがあります。また、事故の場合、加害者への損害賠償請求や賠償金の回収が大変困難であるのが実情です。これらの治療費、移送費、また、死亡・後遺障害等を担保するため、お客様自身で充分な額の海外旅行保険に加入することを勧めます。海外旅行保険については、販売店の係員にお問合せください。

●事故等のお申し出について

旅行中に、事故などが生じた場合は、直ちに同行の添乗員・ガイド、または、最終日程表でお知らせする連絡先にご通知ください。(もし、通知できない事情がある場合は、その事情がなくなり次第ご通知ください。)

●個人情報の取扱について

(1) 当社及び販売店は、旅行申込の際に提出された申込書等に記載された個人情報について、お客様との連絡のために利用させていただくほか、お客様がお申し込みいただいた旅行サービスの手配及びそれらのサービスの受領のための手続きに必要な範囲内、当社の旅行契約上の責任、事故時の費用等を担保する保険の手続き上必要な範囲内、並びに旅行先の土産品店でのお客様のお買い物等の便宜のために必要な範囲内でお申し込みいただいたパンフレット及び最終旅程表に記載された運送・宿泊機関等及び保険会社、土産品店に対し、お申し込み時にいただいた個人情報及び搭乗される航空便名に係る個人データを、予め電磁的方法等で送付することにより提供いたします。

(2) 当社及び販売店は、旅行中に疾病・事故等があった場合に備え、お客様の旅行中の連絡先の方の個人情報をお伺いしています。この個人情報は、お客様に疾病等があった場合で連絡先の方へ連絡の必要があると当社が認めた場合に使用させていただきます。お客様は、連絡先の方の個人情報を当社及び販売店に提供することについて連絡先の方の同意を得るものとします。

(3) その他、個人情報の取扱いについては、ご旅行条件書(全文)の「個人情報の取扱い」をご参照ください。なお、当社の個人情報に関するお問い合わせ窓口は次の部署となります。

CSR推進室 〒100-6051 東京都千代田区霞が関3-2-5 霞ヶ関ビルディング 12階

TEL:03-5539-2803, e-mail: bwt_privacy@bwt.jtb.jp (受付時間 平日 9:30~17:30)

個人情報保護管理責任者: CSR推進室長

●旅行条件・旅行代金の基準 この旅行条件は2017年12月22日を基準としています。又、旅行代金は2017年12月22日現在の有効な運賃・規則を基準として算出しています。

総合旅行業務取扱管理者とは、お客様の旅行を取り扱う営業所での取引に関する責任者です。この旅行契約に関して担当者からの説明にご不明点があれば、ご遠慮なく下記取扱管理者にお尋ねください。

企画・旅行実施	お問い合わせ・お申し込み先	協 力
<p>【2018年3月31日まで】</p> <p>株式会社 JTB コーポレートセールス</p> <p>観光庁長官登録旅行業第1767号</p> <p>〒100-6051 東京都千代田区霞が関3-2-5</p> <p>日本旅行業協会正会員 旅行業公正取引協議会会員</p> <p>【2018年4月1日以降】</p> <p>株式会社 JTB</p> <p>観光庁長官登録旅行業第64号</p> <p>〒140-8602 東京都品川区東品川2-3-11</p> <p>日本旅行業協会正会員 旅行業公正取引協議会会員</p>	<p>株式会社 JTB コーポレートセールス</p> <p>霞が関第五事業部</p> <p>〒100-6051 東京都千代田区霞が関3-2-5</p> <p>霞が関ビルディング23F</p> <p>総合旅行業務取扱管理者: 牧野英太郎</p> <p>担当: 窪田衣莉・菅尾正忠</p> <p>TEL:03-6737-9342 FAX:03-6737-9345</p> <p>*営業時間:9:30~17:30(土日・祝祭日は休み)</p>	<p>一般社団法人</p> <p>日本科学機器協会</p> <p>〒103-0023</p> <p>東京都中央区日本橋本町3-8-5</p> <p>ヒューリック日本橋本町ビル</p> <p>TEL:03-3661-5131</p> <p>FAX:03-3668-0324</p>

※この申込書は渡航書類を作成する基本データになります。もれなく正確に楷書でご記入ください。

お申込日: 月 日

※FAXでお送りいただく場合は個人情報保護の観点から番号の押し間違いにご注意いただき、送信後はお手数ですが着信確認をお願いいたします。

6月10日 発 AACHEMA2018 調査研修ツアー ご参加申込書				4/10(火) 締切		
フリガナ	姓	名	国籍			
氏名 (漢字)			<input type="checkbox"/> 男性 <input type="checkbox"/> 女性	<input type="checkbox"/> 日本国籍 <input type="checkbox"/> その他()		
パスポートの ローマ字	姓/Surname	名/Given Name	生年 月日	西暦 (<input type="checkbox"/> 昭和 <input type="checkbox"/> 平成 年 月 日)		
フリガナ	〒 -					
ご自宅	TEL: - -					
勤務先	会社名		部課所名			
	(英文)		(英文)			
	役職		職 業	<input type="checkbox"/> 会社員 <input type="checkbox"/> 会社役員 <input type="checkbox"/> 会社社長 <input type="checkbox"/> 公務員 <input type="checkbox"/> 団体職員 <input type="checkbox"/> 団体役員 <input type="checkbox"/> 学生 <input type="checkbox"/> その他()		
	(英文)					
	フリガナ	〒 -				
	所在地	TEL: - - FAX: - - 携帯電話: - -				
E-mail	@ パソコンからのメール受信可能なアドレス					
弊社からの 日中のご連絡先	<input type="checkbox"/> ご本人 ⇒ <input type="checkbox"/> E-Mail <input type="checkbox"/> 携帯電話 <input type="checkbox"/> 勤務先 <input type="checkbox"/> ご自宅 <input type="checkbox"/> ご担当窓口(様宛) ⇒ <input type="checkbox"/> E-Mail @ <input type="checkbox"/> TEL: - -					
書類送付先	<input type="checkbox"/> 勤務先 <input type="checkbox"/> ご自宅 <input type="checkbox"/> その他()					
ご請求書送付先	<input type="checkbox"/> 勤務先 <input type="checkbox"/> ご自宅 <input type="checkbox"/> その他()					
渡航中の国内連絡先 (ご家族に限ります)	氏名 (続柄:)★ご家族に限ります。	住所:			TEL: - -	
【パスポート】 2018年9月10日以降も有効な機械読み取り式のパスポートをお持ちですか？						
<input type="checkbox"/> 持っている⇒ 有効期間満了日: 年 月 日 当参加申込書とあわせてパスポートコピーをお送りください。						
<input type="checkbox"/> 持っていない、または申請中⇒ 取得日: 月 日 受領次第、パスポートコピーをお送りください。						
お部屋について	<input type="checkbox"/> シングル利用 <input type="checkbox"/> ツイン利用 同室希望者 様					
海外旅行保険	<input type="checkbox"/> 申込しない <input type="checkbox"/> JTB コーポレートセールスに申込みする ⇒ 後日パンフレットをお送りいたします。					
参加者名簿	「参加者名簿」を作成し、後日配布する予定です。ご了承いただいたお客様のみ、名簿に掲載します。 掲載項目は、お名前・会社名・役職・会社電話番号・顔写真(後日回収)の予定です。 <input type="checkbox"/> 参加者名簿へ個人情報を掲載して構わない <input type="checkbox"/> 参加者名簿へ個人情報を掲載しないでほしい					
備 考						

お申込先 FAX:03-6737-9345/TEL:03-6737-9342

お申込先住所: 〒100-6051 東京都千代田区霞が関 3-2-5 霞が関ビルディング 23F

※土・日・祝日は休業となります。ご了承ください。